

# ホノルル統合市郡有権者情報

## 予備選挙

2022年8月13日土曜日

## 総選挙

2022年11月8日火曜日

---

### 追加の重要な日付：

#### 有権者登録締切日

予備選挙 - 2022年8月3日水曜日

総選挙 - 2022年10月31日月曜日

#### 有権者サービスセンターの場所と日時

Honolulu Hale - 530 S. King St Honolulu 96813

Kapolei Hale - 1000 Uluohia St. Kapolei 96707

予備選挙 - 2022年8月1日から選挙日 2022年8月13日

総選挙 - 2022年10月25日から選挙日 2022年11月8日

(日曜日は除く)

### オンライン登録

オンラインシステムで有権者登録をする際には現行の有効なハワイ州運転免許証またはハワイ州発行身分証明書が必要です。以下のリンクから「ハワイ州選挙事務所オンライン有権者登録」サイトにアクセスしてください。[オンライン有権者登録リンク](#)

## 3 つの簡単な登録方法！

### 1) オンライン登録

州選挙事務所オンライン有権者登録システムは選挙事務所のウェブサイトをご利用いただけます。[オンライン有権者登録リンク](#)

オンラインシステムで有権者登録をする際には現行の有効なハワイ州運転免許証またはハワイ州発行身分証明書が必要です。全ての有権者登録および不在者登録の要請は確立された締切日に従って処理されます。

### 2) 申請書のダウンロード

印刷したり、郵送したりするための申請書は次からダウンロードします。[申請書のダウンロードリンク](#)

初めての投票で登録する方、住所変更または氏名変更で登録する方は、申請書に記入して提出してください。

### 3) 申請書の入手先

申請書は次の便利な場所で用意しています。

- 全ての市役所出張所 ([市役所出張所リンク](#))
- 米国郵政公社
- 運転免許資格取得機関 (有権者登録のみ)
- ほとんどのハワイ州政府機関 (有権者登録のみ)
- 公共図書館
- ハワイ州税務小冊子
- ハワイ州テレコム職業別電話帳 (有権者登録のみ、防災ガイドの後)

運転免許資格取得機関を除き、(運転免許申請書の一部に有権者登録用紙を取り込んでいる) 上記の場所では記入済の申請書は受け付けていません。

記入済みの申請書は直接、次の市書記事務局-選挙部門担当官まで郵送してください。

Elections Division  
Office of the City Clerk  
530 S. King St, 100  
Honolulu, Hawaii 96813

# 投票の方法とオプション

有権者登録締切日までに適切に登録した各有権者には投票用紙が郵送されます。

## 郵便による投票

投票者には次の書類を含む投票パッケージが郵送されます。

- 投票用紙
- 秘密保守封筒 (黄色)
- 投票用紙返信用封筒
- 各投票の方法

### 郵便投票を投じるステップ

1. 投票用紙の両面のほか、同封の全ての説明書を確認します。まず、別の用紙で候補者に印をつけてください。
2. 投票する候補者の隣りにある投票欄を黒いインクのペンで完全に塗りつぶしてください。
3. 投票済み投票用紙を黄色の秘密保持封筒に入れ、その封筒の封を閉じてください。
4. 黄色の秘密保持封筒を投票用紙返信用封筒 (業務用返信封筒) に同封してください。投票済み投票と共に身分証明書の複写を提示するように指示があった場合は、身分証明書の複写を同封してください。その封筒の封を閉じてください。
5. 投票用紙返信用封筒上の承認の声明に署名してください。承認の声明に署名がない場合は、その投票は投票数に数えられません。
6. 封筒は選挙日の午後 7 時前に受理されるように郵送してください。州法により、選挙日の午後 7 時以降に受理された郵便投票は投票数に数えられません。

### 無効になった郵便投票用紙

間違えてしまうことがありますし、間違いはあります。投票用紙の間違いを訂正するために白い修正テープや修正液、または訂正注記を絶対に、使用しないでください。書き間違えてしまった場合は、当事務所まで連絡し、替えの投票用紙を求めてください。状況 (例: 時間など) によってはスタッフが票を投じることができるよう正しい措置をアドバイスします。ただし、タイミングや状況によっては、その措置は替えの投票パッケージを直接取りに来ていただいたり、有権者サービスセンターのひとつで投票していただくことがありますので、ご了承ください。

## 不在者投票用紙による投票 (自宅にいないとき)

1 度限りの「季節的な」申請書 - 選挙期間に自宅にいない場合はこの申請書を使用してください。投票用紙は指定の一時的な住所に郵送されます。

[季節的な申請書リンク](#)

## 有権者サービスセンター

選挙日を含むその日から十(10)営業日の間、有権者は有権者サービスセンターで投票用紙を投じることができます。この期間は、投票登録をまだ終えていない個人が投票登録を終えて投票することができます。

**従来の選挙日投票所はありません**

ホノルル統合市郡で投票するために登録を済ませた全有権者は投票区の割り当てにかかわらず、どちらの場所でも投票できます。

投票プロセスを円滑に行うため、身元証明書を忘れないで有権者サービスセンターに持参してください。

**認められる身分証明書：**

- 州発行の運転免許証
- 州発行の身分証明書
- 米国発行の軍人身分証明書
- 有効なパスポート
- 最新の公共料金請求書、銀行取引明細書、政府小切手、政府文書、有権者の氏名・住所が記載の給料支払小切手。

有権者サービスセンターに到着されてから、必要に応じて再度登録用紙に記入いただく場合があります。

認められる身分証明書を持参しない場合は、身分を確認するためにさらに情報が求められます。このプロセスでさらに時間がかかることになります。

# 有権者登録通知および登録取り消し

## 有権者への通知

投票の登録が正しく行われていれば、各選挙年の 4 月に黄色の *有権者登録の通知*カードが郵送されます。選挙年の間に、新たに登録した有権者、再度登録した有権者宛に定期的にカードが郵送されます。

## 有権者登録の取り消し

登録済み有権者の取り消しを希望する場合は、有権者登録を自発的に取り消すことができます。また、死亡した血縁者の有権者登録を取り消すこともできます。この場合は、取り消し用紙を市書記事務局に提出してください。最新の有権者登録を維持できるよう皆様のご協力をお願いします。[有権者登録の取り消し用紙リンク](#)

## よく寄せられる質問

### FAQ – 投票した投票用紙の返送

Q：投票済み投票用紙を返送する締め切りはいつですか？

A：州法では、投票済み投票は投票数に数えられるためには、選挙日の午後7時（ハワイ標準時間）までに受理する必要があるとしています。

Q：郵便投票を返送する他の方法がありますか？

A：投票済み投票用紙はどの有権者サービスセンター、また上記の締切日前に受理されるのであれば、所定の保管場所でも受け付けます。

Q：投票用紙または返信用紙で書き間違いがあった場合はどのように訂正したらいいですか？

A：詳細については 768-3800 までお問い合わせください。

### FAQ - 有権者登録

Q：投票するには登録する必要がありますか？

A：はい。有権者登録は新規有権者に義務付けられています。

Q：投票するための再登録が義務付けられるのはいつですか？

A：居住または郵送先住所が変更したとき、または氏名を変更したときに再登録が義務付けられます。

Q：有権者登録の締め切りはいつですか？

A：選挙日から 10 日前まで投票の登録ができます。有権者登録申請書は締切日前の消印があるか、締切日までに受理されなければなりません。

Q：投票の登録をする資格は何ですか？

A：登録は米国市民、ハワイ州居住者、および 16 歳以上（事前登録）でなければなりません。

Q：どうしたら自分が投票の登録をしているか分かりますか？

A：選挙年の 4 月に有権者通知および住所確認のはがき（黄色のはがき）が郵送されます。このはがきを受け取れば、投票の登録が正しく行われているという意味です。また、選挙部門に電話(768-3800)して確認することもできます。

Q：有権者登録には自宅住所が必要ですか？定まった住所がない場合はどうしたらいいですか？

A：自宅住所がない場合は、お住まい場所についての説明が必要です。これは選挙担当官が適切な選挙区を割り当てることができるようにするためです。

### FAQ - 不在者投票

Q：選挙期間中に自宅にいない場合はどうしたらいいですか？

A：選挙期間中に自宅にいない場合は「季節的な」申請書を使用してください。投票用紙は指定の一時的な住所に郵送されます。

Q：選挙ごとに不在投票の申請をしなければなりませんか？

A：予備選挙と総選挙の不在投票を同時に要請できます（必要であれば、別の住所に郵送できます）。

# 選挙部門連絡情報

## 連絡先

選挙部門の住所

Honolulu Hale, City Hall  
Office of the City Clerk  
530 S. King St, 100  
Honolulu, Hawaii 96813

受付時間：月曜日～金曜日午前 7 時 45 分～午後 4 時 30 分（州の祝日は除く）

選挙部門電話番号：(808) 768-3800

選挙部門 TTY（言語障害または聴覚障害用）：(808) 768-3848